

IBM Watson Decision Platform for Agriculture

Niniejszy opis dotyczy Usługi Przetwarzania w Chmurze. Odpowiednie dokumenty zamówienia zawierają ceny i dodatkowe informacje dotyczące zamówienia Klienta.

1. Usługa Przetwarzania w Chmurze

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze pomaga w podejmowaniu trafnych decyzji na podstawie danych. Umożliwia gromadzenie, przekształcanie, analizowanie, utrwalanie i dystrybuowanie danych w sposób oparty na ścisłej integracji, z myślą o ich użyciu do różnych celów w sektorze agrobiznesu. W tej Usłudze Przetwarzania w Chmurze mogą być wykorzystywane interfejsy API oraz Aplikacje oparte na systemie operacyjnym iOS lub Android bądź Aplikacje z interfejsem WWW, które pozwalają Klientowi na otrzymywanie Danych. „Dane” oznaczają dane o pogodzie i informacje dla rolników dostarczane za pośrednictwem Usługi Przetwarzania w Chmurze, a w szczególności prognozy, mapy, tabele, raporty, alerty i wykresy.

1.1 Produkty oferowane

Klient może dokonać wyboru spośród następujących produktów oferowanych.

1.1.1 IBM Watson Decision Platform for Agriculture – Foundation

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwia Klientowi dostęp do funkcji analizy danych związanych z rolnictwem. Umożliwia ona przeprowadzanie analiz geoprzestrzennych opartych na kombinacji takich danych jak obrazy satelitarne, dane pogodowe oraz obsługiwane dane dostarczane przez Klientów, pochodzące z kombajnów, traktorów, opryskiwaczy, czujników wilgotności gleby i innych źródeł, w celu uzyskania informacji przydatnych dla rolnictwa.

1.1.2 IBM Watson Decision Platform for Agriculture – Crop Forecast

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze obejmuje analizę danych dotyczących rolnictwa, w tym identyfikację upraw i określanie ich powierzchni, a także prognozowanie plonów dla kraju lub regionu. Analiza danych jest przeprowadzana dla każdego regionu i rodzaju upraw. Wyniki w formacie tabelarycznym lub przestrzennym mogą być udostępniane za pośrednictwem portalu WWW, raportu lub interfejsu API co tydzień przez cały sezon wegetacyjny określonych upraw w danym regionie.

1.2 Usługi Opcjonalne

1.2.1 IBM Watson Decision Platform for Agriculture – IBM Field Level Yield Models Add-On

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze udostępnia opracowane przez IBM prognozy zbiorów na poziomie poszczególnych pól w odniesieniu do różnych plonów i obszarów geograficznych. Warunkiem wstępnym używania usługi IBM Field Level Yield Models Add-On jest zakup usługi IBM Watson Decision Platform for Agriculture – Foundation.

1.2.2 IBM Watson Decision Platform for Agriculture – Third-Party Field Level Yield Models Add-On

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze udostępnia opracowane przez inne firmy prognozy zbiorów na poziomie poszczególnych pól w odniesieniu do różnych plonów i obszarów geograficznych. Warunkiem wstępnym używania usługi Third-Party Field Level Yield Models Add-On jest zakup usługi IBM Watson Decision Platform for Agriculture – Foundation.

1.3 Usługi przyspieszające

1.3.1 IBM Watson Decision Platform for Agriculture – Customization Services

Ta oferta obejmuje zdalnie świadczone usługi konfigurowania wbudowanych funkcji analitycznych, które umożliwiają wykorzystanie obsługiwanych danych przychodzących Klienta. Liczbę godzin potrzebnych do przeprowadzenia takiej konfiguracji określi IBM. Usługi Customization Services mogą obejmować niestandardowe pozyskiwanie obsługiwanych danych Klienta, pozyskiwanie danych zewnętrznych wymaganych na potrzeby wsparcia Usługi Przetwarzania w Chmurze, konfigurowanie dostępnych funkcji analitycznych pod kątem efektywnego wykorzystania danych dostarczanych przez Klienta i danych zewnętrznych oraz konfigurowanie procesów analitycznych w celu udostępnienia Klientowi rezultatów.

2. Specyfikacje techniczne dotyczące przetwarzania i ochrony danych

Dodatek IBM dotyczący Przetwarzania Danych dostępny pod adresem <http://ibm.com/dpa> (dalej „DPD”) oraz Specyfikacja Techniczna dotycząca Przetwarzania i Ochrony Danych (dalej „Specyfikacja Techniczna” lub „Załącznik Szczegółowy do DPD”) dostępna za pośrednictwem zamieszczonych poniżej odsyłaczy zawierają dodatkowe informacje na temat ochrony danych dla Usług Przetwarzania w Chmurze oraz ich opcji. Informacje te precyzują, jakie rodzaje Zawartości mogą być przetwarzane przez daną Usługę, jakie czynności przetwarzania są realizowane, jakie są opcje ochrony danych, a także jakie są szczegółowe zasady przechowywania i zwrotu Zawartości. Jeśli do Zawartości stosuje się i) ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO – UE/2016/679) lub ii) inne regulacje dotyczące ochrony danych osobowych określone pod adresem <http://ibm.com/dpa/dpl>, to w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do danych osobowych uwzględnionych w Zawartości, obowiązują DPD.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=E280FA904A4211E79342EA59690D4322>

3. Poziomy Usług i wsparcie techniczne

3.1 Umowa dotycząca Poziomu Usług

IBM udostępnia Klientowi przedstawioną poniżej Umowę dotyczącą Poziomu Usług („SLA”). IBM naliczy najwyższe obowiązujące wyrównanie na podstawie łącznej dostępności Usługi Przetwarzania w Chmurze, zgodnie z poniższą tabelą. Dostępność wyrażona procentowo jest równa ilorazowi łącznej liczby minut w danym miesiącu obowiązywania umowy, pomniejszonej o łączną liczbę minut Wyłączenia Usługi w tym miesiącu, oraz łącznej liczby minut w tym miesiącu. Definicja Wyłączenia Usługi, opis procesu zgłaszania reklamacji oraz opis sposobu kontaktowania się z IBM w sprawach związanych z dostępnością usług znajdują się w podręczniku wsparcia dla Usługi Przetwarzania w Chmurze IBM pod adresem https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Dostępność	Uznanie (% miesięcznej opłaty za subskrypcję*)
Poniżej 99,9%	2%
Poniżej 99,0%	5%
Poniżej 95,0%	10%

* Opłata za subskrypcję oznacza cenę w miesiącu obowiązywania umowy, którego dotyczy reklamacja.

3.2 Wsparcie techniczne

Informacje o wsparciu technicznym dla Usługi Przetwarzania w Chmurze, w tym dane kontaktowe, poziomy istotności, godziny świadczenia usług, czasy reakcji oraz inne informacje i procesy, można znaleźć w podręczniku wsparcia IBM, dostępnym pod adresem <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/> (należy wybrać odpowiednią Usługę Przetwarzania w Chmurze).

4. Opłaty

4.1 Opłaty rozliczeniowe

Opłaty rozliczeniowe za Usługę Przetwarzania w Chmurze są określone w Dokumencie Transakcyjnym. Przy sprzedaży niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze wysokość opłat rozliczeniowych jest ustalana na podstawie jednej z następujących miar:

- Element oznacza wystąpienie określonego elementu, który jest przetwarzany lub zarządzany przez Usługę Przetwarzania w Chmurze bądź związany z jej używaniem. Na potrzeby niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze Element oznacza Ak. Ak definiuje się jako 4047 metrów kwadratowych lub 0,405 hektara.
- Godziny – łączna liczba godzin używania Usługi Przetwarzania w Chmurze, zaokrąglona w górę do pełnej godziny.

4.2 Opłaty za Usługi Zdalne

Usługa zdalna traci ważność po upływie 90 dni od daty zakupu niezależnie od tego, czy usługa zdalna została wykorzystana.

5. Warunki dodatkowe

Dla Umów o Usługi Przetwarzania w Chmurze (lub podstawowych umów o usługi przetwarzania w chmurze będących ich odpowiednikami) zawartych przed 1 stycznia 2019 r. mają zastosowanie warunki zamieszczone pod adresem <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Oprogramowanie pomocnicze

Oprogramowanie pomocnicze jest udostępniane Klientowi na następujących warunkach:

Oprogramowanie pomocnicze	Odpowiednie warunki licencji (o ile mają zastosowanie)
Weather Company Operations Dashboard for Android	https://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displayLIs/11DE6B4E0088700C8525827F003B2CEB?OpenDocument

5.2 Licencja

IBM udziela Klientowi niewyłącznej, ograniczonej licencji na używanie, powielanie i wyświetlanie Danych udostępnianych na mocy niniejszego dokumentu wyłącznie do celów wewnętrznych w obrębie Przedsiębiorstwa Klienta, pod warunkiem przestrzegania przez Klienta określonych w niniejszym dokumencie ograniczeń i warunków dotyczących używania Usługi Przetwarzania w Chmurze i Danych.

Wyłącznie w przypadku stworzenia przez Klienta Aplikacji Przeznaczonej dla Osób Trzecich, o której mowa w punkcie 5.3(j) poniżej, Klientowi zostanie udzielona niewyłączna, ograniczona licencja na redystrybuowanie Danych udostępnianych na mocy niniejszego dokumentu tylko w ramach takiej Aplikacji Przeznaczonej dla Osób Trzecich i bez możliwości ich oddzielenia od tejże aplikacji, z zastrzeżeniem ograniczeń i zobowiązań określonych w punkcie 5.3(j).

5.3 Ograniczenia dotyczące używania

- Klientowi nie wolno zmieniać konkretnych informacji i danych o pogodzie lub prognoz pogody zawartych bądź zilustrowanych w dowolnej części Danych. Ponadto Klientowi zabrania się edytowania, modyfikowania lub zmieniania Danych w inny sposób oraz tworzenia na ich podstawie prac pochodnych (w rozumieniu przepisów prawa autorskiego obowiązujących w Stanach Zjednoczonych).
- Poza przypadkami, w których jest to wyraźnie dozwolone na mocy niniejszego dokumentu, Klient nie może redystrybuować Usługi Przetwarzania w Chmurze ani Danych.
- Klient nie może używać Usługi Przetwarzania w Chmurze ani Danych w celu ukierunkowywania lub aktywowania materiałów reklamowych bądź wyświetlania na podstawie Danych związanych z lokalizacją jakiegokolwiek użytkownika reklam rozwiązań technologicznych przeznaczonych dla konsumentów (np. reklam aktywowanych zależnie od warunków pogodowych).
- Klient nie może używać Danych w ramach jakiegokolwiek typu ofert przedstawianych podczas transmisji programów telewizyjnych lub radiowych (np. transmitowanych drogą bezprzewodową, kablową lub satelitarną) bądź podczas świadczenia subskrybowanych usług przetwarzania strumieniowego (np. usług Sling Television, Netflix, Hulu, Amazon Prime Video, HBO GO lub ich odpowiedników radiowych) bez względu na nośniki i sposoby użyte do świadczenia tych usług.
- Klient zobowiązuje się i) dołożyć uzasadnionych ekonomicznie starań, aby uniemożliwić pobranie lub wyodrębnienie jakiegokolwiek części Danych z systemów komputerowych i produktów Klienta oraz uniemożliwić wyjęcie jakiegokolwiek części Danych spod kontroli Klienta („Nadzoru Klienta”), a także ii) niezwłocznie powiadamiać IBM na piśmie o wszelkich przypadkach, w których powzięto uzasadnione podejrzenia lub wykryto, że doszło do wyjęcia Danych spod Nadzoru Klienta; w takim przypadku Strony podejmą rozmowy w dobrej wierze w celu opracowania uzasadnionego ekonomicznie planu ograniczenia przez Klienta takich działań oraz zapobieżenia ich ponownemu wystąpieniu. Jeśli Stronom nie uda się osiągnąć porozumienia w sprawie takiego planu, Klient niezwłocznie usunie wszelkie Dane znajdujące się pod Nadzorem Klienta.

- f. Klient potwierdza, że interfejsy API oraz powiązane specyfikacje i dokumentacja to poufne informacje IBM, których nie wolno używać ani ujawniać na warunkach innych niż określone przez niniejszy Opis Usługi.
- g. Klient przyjmuje do wiadomości, że IBM może okresowo zmieniać styl, formę i treść Danych oraz eliminować lub wycofywać poszczególne segmenty Danych według własnego uznania. W takich przypadkach IBM uwzględni Klienta wśród znajdujących się w podobnej sytuacji adresatów korespondencji na temat istotnych zmian w Danych.
- h. Klient uznaje i potwierdza, że wyniki analizy danych pogodowych mają wyłącznie charakter informacyjny, a odpowiedzialność za wszelkie działania i decyzje podjęte w związku z udostępnionymi Danymi spoczywa w całości na Kliencie. Ponadto Klient potwierdza, że zna ryzyko związane z wykorzystaniem Danych i prognoz pogody dostarczanych na mocy niniejszego dokumentu.
- i. Klient zobowiązuje się ustalić, czy używanie Danych do określonych przez niego celów jest dozwolone (z uwzględnieniem wszelkich ograniczeń lub wymagań obowiązujących na przykład w przypadku nawigacji lotniczej lub bezpieczeństwa publicznego), oraz uzyskać wszelkie niezbędne licencje, pozwolenia, zatwierdzenia lub zgody odpowiednich organów lub agencji rządowych w kraju lub krajach, w których Klient obsługuje lub wykorzystuje Dane. Obowiązki IBM określone w niniejszym Opisie Usługi mają zastosowanie pod warunkiem wywiązania się przez Klienta z powyższego zobowiązania.
- j. W przypadku redystrybuowania Danych (a w szczególności ich wyświetlania, przesyłania, demonstrowania bądź przekazywania innym sposobem) w dowolnej postaci i dowolną metodą dostępną dla osób trzecich (np. własnych klientów, partnerów handlowych lub użytkowników produktu) („Aplikacja Przeznaczona dla Osób Trzecich”), Klient potwierdza, że:
 - (1) Jeśli chodzi o Aplikację Przeznaczoną dla Osób Trzecich, której zasadniczym celem jest dostarczanie bieżących lub progностycznych danych o warunkach pogodowych lub atmosferycznych bądź analizowanie takich danych, Klientowi nie wolno bezpośrednio lub pośrednio używać Danych w ramach takiej aplikacji ani do jej tworzenia.
 - (2) IBM jest wyłącznym dostawcą zawartości i informacji dotyczących pogody i powiązanej tematyki na potrzeby Aplikacji Przeznaczonej dla Osób Trzecich. Wobec tego (i) w obrębie Aplikacji Przeznaczonej dla Osób Trzecich Klientowi nie wolno wyświetlać żadnych informacji dotyczących pogody i powiązanej tematyki innych niż Dane; (ii) w obrębie Aplikacji Przeznaczonej dla Osób Trzecich Klientowi nie wolno umieszczać żadnej zawartości dostarczonej przez podmiot, którego działalność podstawowa polega na tworzeniu, dystrybuowaniu lub wyświetlaniu informacji dotyczących pogody i powiązanej tematyki, przy czym Klient może umieszczać zawartość dotyczącą pogody i powiązanej tematyki otrzymaną bezpośrednio od instytucji lub agencji rządowych szczebla federalnego, stanowego lub lokalnego bądź od podmiotów kontrolowanych przez instytucje rządowe. Ponadto Klientowi nie wolno wyświetlać reklam jakichkolwiek programów z informacjami o pogodzie ani zawartości innych niż zawartość dostarczona przez IBM lub jego przedsiębiorstwa afiliowane (lokalne, regionalne, krajowe lub międzynarodowe) w bezpośrednim sąsiedztwie Danych wyświetlanych w Aplikacji Przeznaczonej dla Osób Trzecich.
 - (3) Klient zobowiązuje się nie sugerować bezpośrednio ani pośrednio, że IBM udostępnia, promuje, sponsoruje, certyfikuje lub aprobuje jakąkolwiek inną zawartość znajdującą się w Aplikacji Przeznaczonej dla Osób Trzecich bądź jakiegokolwiek produkty lub usługi, których reklamy są wyświetlane w pobliżu Danych.

6. Warunki unieważniające

6.1 Używanie Zawartości

Następujące postanowienie ma znaczenie rozstrzygające w przypadku, gdy którekolwiek z postanowień paragrafu „Ochrona Zawartości i Danych” warunków podstawowych dotyczących Usługi Przetwarzania w Chmurze, które zostały uzgodnione między Stronami, jest z nim sprzeczne:

IBM może wykorzystywać Zawartość na potrzeby doskonalenia Usługi Przetwarzania w Chmurze.